



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



LÉGCSATORNÁZHATÓ split rendszerű légkondicionáló berendezés

Beltéri egység	/	Kültéri egység
FSL-850B-H-3F	/	FSOL-850B-3F
FSL-1100B-H-3F	/	FSOL-1100B-3F

Köszönjük, hogy a FISHER légkondicionáló berendezést választotta.
Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatóban leírtakat!

Biztonsági előírások

- Tartsa a kezelési útmutatót olyan helyen, hogy a berendezés kezelője könnyen megtalálja.
- Biztonsága érdekében feltétlenül tartsa be az útmutatóban leírt biztonsági előírásokat.



VIGYÁZAT !

- Tűz, robbanás vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében ne üzemeltesse az egységet, ha ártalmas gázok (beleértve a gyúlékony és a korrozív gázokat) érzékelhetők a berendezés környezetében.
- A berendezés nem telepíthető nedves párás helyiségbe pl. mosodába!
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját kezűleg felszerelni, javítani, áthelyezni, átalakítani vagy felújítani. A szakszerűtlen beavatkozás áramütést, tüzet stb. okozhat
- Áramütés, tűz vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében azonnal kapcsolja ki a berendezést és áramtalanítsa, ha bármilyen szokatlan jelenséget észlel (például égett szagot). Ilyenkor kérjen segítséget a márkaszerviztől vagy a forgalmazótól
- Tilos a belső elektromos bekötés fedelének felnyitása, vagy eltávolítása.
VIGYÁZAT NAGYFESZÜLTSG!
- A berendezést csak az adattáblán megadott tápfeszültségű, földelt hálózatra szabad csatlakoztatni, az előírt kismegszakítón keresztül. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre.
- A berendezés elektromos bekötését egy hálózati leválasztó kapcsolóval kell ellátni, mely legalább 3mm hézagú és minden pólust megszakít.
- A berendezés telepítésekor be kell tartani a telepítés helyén érvényes helyi előírásokat.
- Ne működtesse a berendezést sérült elektromos vezetékkel.
- Ne használjon hosszabbítót, és ne toldja meg a bekötővezetékét.
- Ne indítsa ill. ne állítsa le a készüléket az elektromos csatlakozó kihúzásával ill. bedugásával.
- Tilos belenyúlni, vagy bármilyen tárgyat beledugni a beltéri ill. a kültéri egységek befűvő nyílásába! Ezekben az egységekben nagy sebességű ventilátor található. A ventilátorral való érintkezés súlyos balesethez vezet!
- Az áramütés elkerülése érdekében a berendezés tisztításának, illetve rutinszerű karbantartásának megkezdése előtt kapcsoljuk le a berendezés főkapcsolóját, illetve húzzuk ki a dugót a konnektorból! A tisztítást végezzük a „Készülék tisztítása” rész utasításai szerint.
- Amennyiben folyadék kerül a berendezésbe, kapcsolja le a biztosítékot, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és értesítse a szakszervizt.
- A tisztításhoz tilos folyadék, vagy aerosol (spray) alapú tisztítószeret, maró hatású tisztítószeret használni!
- Áramütés veszélye miatt a berendezést tilos vízzel tisztítani.
- Ne nyúljon a berendezéshez nedves kézzel
- Ne érintse meg a kültéri ill. beltéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit. Ez sérülést okozhat.



VIGYÁZAT !

- Amennyiben hűtőközeg szivárgást észlel, mielőbb értesítse a szakszervizt, és ügyeljen arra, a szivárgó gáz lehetőleg ne kerüljön közvetlenül nyílt lánggal érintkezésbe
- Ne használja a berendezést védőföldelés nélkül!
- A berendezés hűtőközeg csövei forrók lehetnek, ne vezesse a berendezés elektromos kábeleit a hűtőközeg csövek közelében.

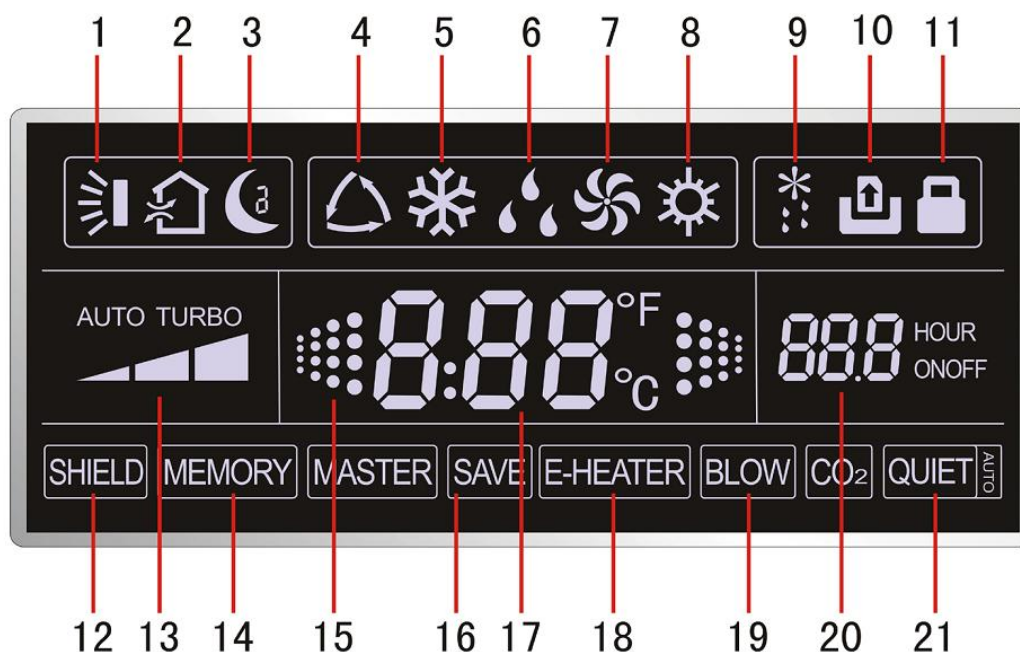


FIGYELEM!

- Ne engedje meg, hogy a készülékkel gyermekek játszanak, és ne engedje hogy a berendezést gyermekek működtessék.
- Ne tegyen olyan készülékeket a levegő útjába vagy a beltéri egység alá, amelyek nyílt tüzet okoznak. Az égés nem lesz tökéletes, vagy a hőtől deformálódik az egység.
- Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást. A csökkent légáramlás teljesítménycsökkenést okozhat.
- Ne tegyen semmi olyat a beltéri vagy kültéri egység alá, amit nedvességtől óvni kell. Néha nedvesség csapódik le a levegőben, és csöpöghet.
- Ne álljon vagy üljön a kültéri egységre. A sérülések elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen tárgyat az egységre, és ne távolítsa el a ventilátorvédőt.
- Ne működtesse a berendezést a porszűrő nélkül, vagy eltömődött szűrővel.
- A berendezés emberi tartózkodásra szánt helyiségek hűtésére szolgál, ne használja a készüléket speciális célokra.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor kapcsolja le a biztosítékot és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Légh kondicionáló berendezés használata közben a helyiséget időnként szükséges kiszellőztetni. Ez különösen fontos, ha egyidejűleg gázzal működő berendezés is üzemel ugyanabban a helyiségben. Máskülönben a helyiség oxigéntartalma veszélyesen lecsökken!
- Ne igyon a beltéri egységben keletkező kondenzvízből!
- Ne irányítsa a kiáramló hideg levegőt közvetlenül magára, állatokra vagy szobanövényekre.
- Ne állítsa a hőmérsékletet nagyon alacsonyra, mert ez betegséghez vezethet, különösen gyerekek ill. öreg emberek esetében.
- Ne kapcsolgassa a készüléket ki/be rövid időn belül, mert ez károsíthatja a berendezés kompresszorát.

A vezetékes távirányító kezelése

- A távirányító LCD kijelzéseinek elnevezése és funkciója**

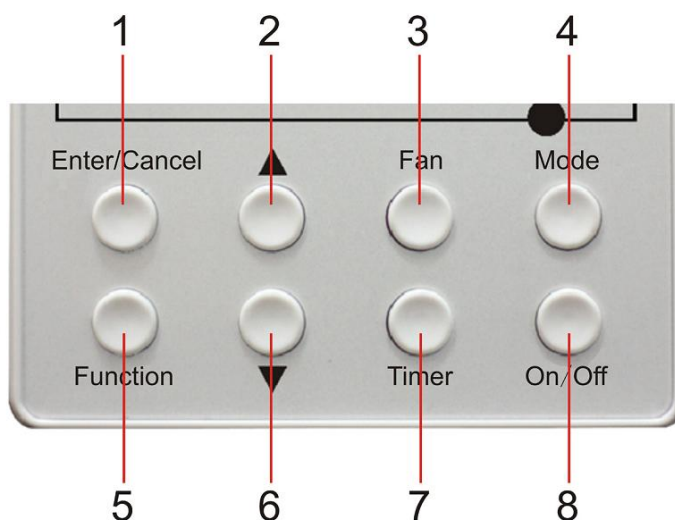


1	SWING –automata légterelés kijelzése* (ennél a berendezésnél nem használatos)	12	SHIELD-egyes funkciók korlátozása központi vezérlés esetén
2	Légcsere funkció *	13	Turbo üzemmód kijelzése
3	Éjszakai üzem kijelző	14	MEMORY-Automata újraindulás aktiválva
4	Üzemmód kijelző: Automata üzemmód	15	Jelzi a bekapcsolt állapotot.
5	Üzemmód kijelző: Hűtés	16	SAVE-Energiatakarékos beállítás kijelzése
6	Üzemmód kijelző: Párátlanítás	17	Digitális kijelző: beállított hőmérséklet, környezeti hőmérséklet és hibakódok kijelzése
7	Üzemmód kijelző: Ventilátor üzemmód	18	E-HEATER* (ennél a berendezésnél nem használatos)
8	Üzemmód kijelző: Fűtés	19	BLOW- Hőcserélő kiszáritás visszajelzése
9	Leolvasztás kijelzése	20	Időzítés kijelzése
10	Gate control*(ennél a berendezésnél nem használatos)	21	Csendes üzemmód kijelzése
11	Billentyűzár kijelzése		



- Ne szerelje fel a távirányítót olyan helyre ahol víz csepeghet rá!
- Kerülje a távirányító ütögetését, lökdösését és ne szedje szét !

• **A távirányító gombjainak funkciója**



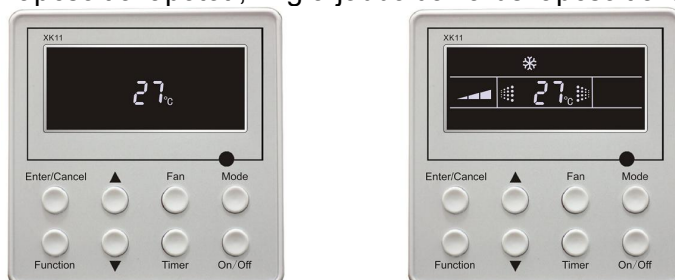
1	Belépés/Törlés	Funkció kiválasztás és visszavonás
2	▲	1.Hőmérséklet beállítás (16-30°C között lehetséges) 2.Időzítő beállítása (0,5-24h között lehetséges) 3. Váltás a csendes és auto csendes mód között
6	▼	
3	Ventilátor	Ventilátor fokozat beállítása (ennél a berendezésnél nem használatos)
4	Üzem mód	Váltás az üzemmódok között
5	Funkció	Funkciók közötti váltás:air/sleep/turbo/save/e-heater/blow/quiet
7	Időzítés	Időzítő beállítása
8	ON/OFF	BE/KI kapcsolás
4-Mode + 2-▲	Memória funkció	Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva 5másodpercen túl a Mode és a ▲gombokat az automata újraindulási funkció be oill kikapcsolásához. (gyárilag ez a funkció aktív)
2-▲ + 6-▼	Billentyűzár	Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva 5másodpercen túl a ▲ ▼gombokat a billentyűzár bekapcsolásához. A billentyűzár törléséhez tartsa ismét lenyomva 5másodpercig a ▲ ▼gombokat.

• **KI/Be kapcsolás**

Nyomja meg az ON/OFF gombot a berendezés indításához.

A gomb ismételt megnyomásával a berendezés leállítható.

(a baloldali kép a kikapcsolt állapotot , míg a jobboldali a bekapcsolt állapotot jelzi)

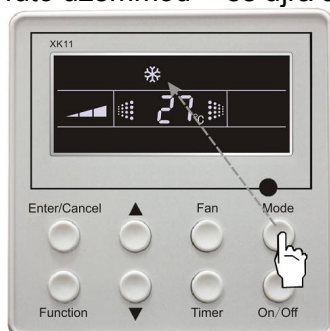


• Üzem mód beállítás

Bekapcsolt állapotban valahányszor megnyomjuk a MODE gombot, üzemmód váltás történik a következő sorrendben:



automatikus üzemmód>>hűtő üzemmód>>párátlanító üzemmód>>
ventilátor üzemmód>>fűtő üzemmód>>és újra automata üzemmód>>...



- * **Hűtő** üzemmódban a ❄️ jelzés jelenik meg a kijelzőn és a berendezés hűteni kezd. Amennyiben a beállított hőmérséklet magasabb mint a szobahőmérséklet akkor, a csak a ventilátor indul el, a berendezés nem kezd hűteni.
- * **Párátlanító** üzemmódban a 💧 jelzés jelenik meg a kijelzőn. A berendezés ventilátora alacsony fokozatra kapcsol, a kompresszor szakaszosan működik (bizonyos ideig jár, majd leáll, majd újra elindul), így jobb hatékonysággal párátlanítja a levegőt mint a hűtési üzemmódban
- * **Ventilátor** üzemmódban a FAN felirat jelenik meg a kijelzőn.
- * **Automata** üzemmódban a 🌀 jelzés jelenik meg a kijelzőn. A berendezés automatikusan választja meg a működési üzemmódot.
- * **Fűtő** üzemmódban a 🔥 jelzés jelenik meg a kijelzőn és a berendezés fűteni kezd. Amennyiben a beállított hőmérséklet alacsonyabb mint a szobahőmérséklet, akkor a berendezés nem kezd fűteni. (Automatikus leolvasztáskor a ❄️ jelzés jelenik meg a kijelzőn.)

• Hőmérséklet beállítás

Használja a ▼ ▲ gombokat a kívánt hőmérséklet beállításához.

▼ A gomb megnyomásával csökkenthető a beállított hőmérsékletérték.

▲ A gomb megnyomásával növelhető a beállított hőmérsékletérték.

(a gombok egyszeri megnyomásával 1°C-kal változik a beállítás)

A hőmérséklet beállítási tartománya:

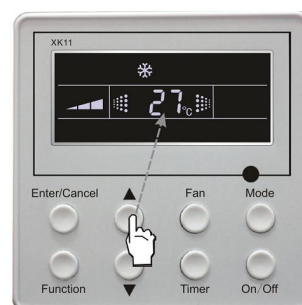
FŰTÉS: 16...30°C

HŰTÉS: 16...30°C

PÁRÁTLANÍTÁS:16...30°C

AUTO: a hőmérséklet nem állítható

VENTILÁTOR üzem: a hőmérséklet nem állítható



- **Ventilátor sebesség beállítása**
(ennél a berendezésnél nem használatos)

- **Éjszakai üzemmód (SLEEP)**

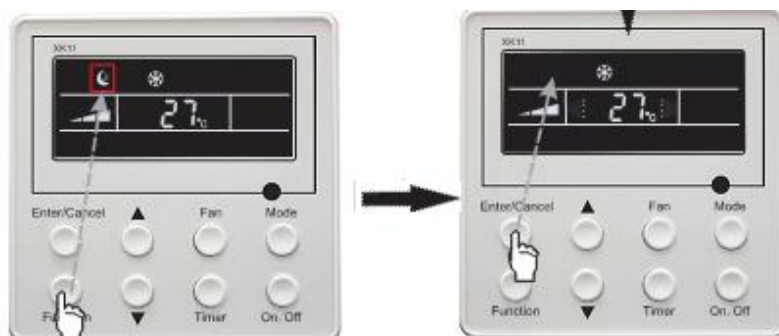
Bekapcsolt állapotban a FUNCTION gombbal válassza ki a SLEEP ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához.

Ebben az üzemmódban az üzemmód bekapcsolása után 1 óra múlva a beállított hőmérséklet 1°C-kal emelkedik hűtésekor ill. 1°C-kal csökken fűtéskor.

2 óra múlva az eredetileg beállított hőmérséklethez képest 2°C-kal emelkedik ill. csökken az üzemmódtól függően, majd a továbbiakban ezt a hőmérsékletet tartja a klímaberendezés.



A SLEEP funkció kikapcsolásához végezze el ismét a fenti műveletsort.



Az éjszakai üzemmód nem választható automata ill ventilátor üzemmódban.
A sleep beállítás áramszünet esetén törlődik.

• Időzített ki/be kapcsolás (TIMER)

A készülék kikapcsolt állapotában a TIMER gomb megnyomásával az időzített bekapcsolási funkció indítható. A távirányító kijelzőjén megjelenik az xx HOUR és villog az ON felirat.

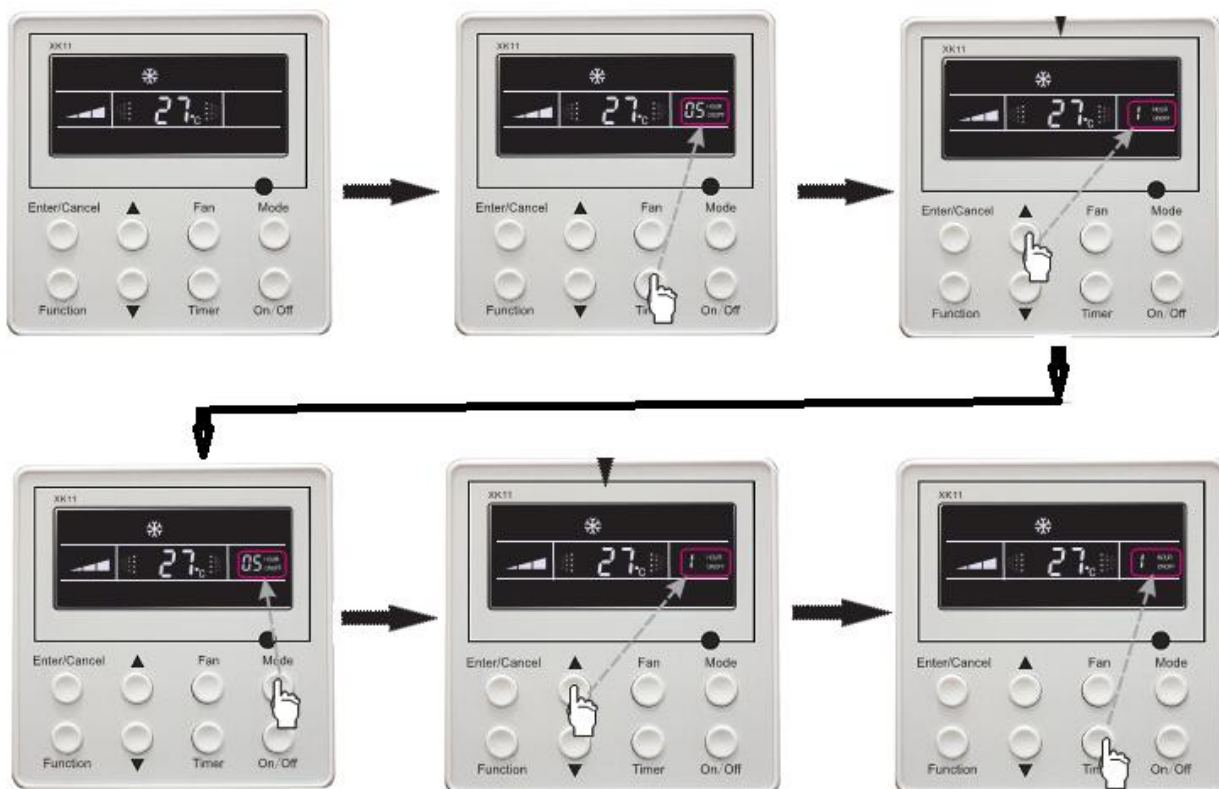
A villogás időtartama alatt a ▼ ill. ▲ gombokkal változtatható a beállítás. Minden egyes gombnyomásra 0,5 órával változik a beállított időintervallum. A gomb nyomva tartásával a hőmérsékletérték gyorsabban változtatható. A kívánt időintervallum beállítása után nyomja meg ismét a TIMER gombot a beállítás rögzítéséhez.

Amennyiben a bekapcsolási időzítéssel együtt a kikapcsolási időt is szeretné beállítani, akkor beállítás rögzítése előtt nyomja meg a MODE gombot, ekkor az OFF felirat kezd villogni. A villogás időtartama alatt a ▼ ill. ▲ gombokkal válassza meg a kívánt időtartamot, majd nyomja meg a TIMER gombot az időzítés rögzítéséhez. A kijelzőn ekkor az xxHOUR ON OFFfelirat látható, ez a bekapcsolási időt jelzi (a kikapcsolási idő nem jelenik meg). A beállított időintervallum eltelte után a berendezés automatikusan bekapcsol, majd a beállított kikapcsolási időnél kikapcsol.

Ha az időzítést beállította és rögzítette, akkor később a TIMER gomb újbóli megnyomásával az időzítés törlődik.

* A készülék bekapcsolt állapotában a gomb megnyomásával az időzített kikapcsolási funkció indítható. A beállítás menete azonos az előzővel. ekkor azonban a „TIMER OFF” felirat jelenik meg.

A másodikként beállított időintervallum az előző időzítési feladat végrehajtásától számolódik. Az időzítési beállítások áramszünet esetén törlődnek.



- **Turbo üzemmód bekapcsolása**

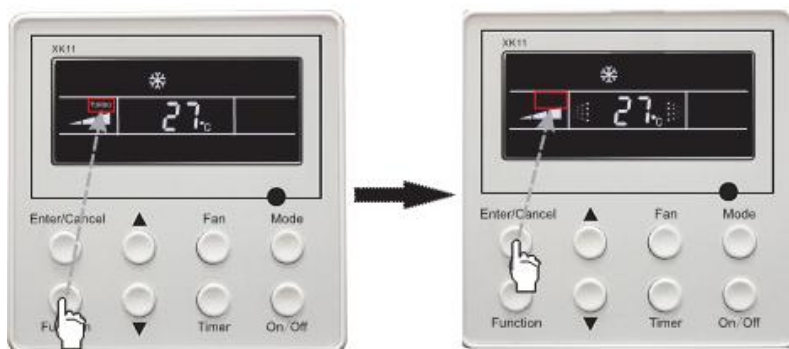
(csak egyes típusoknál)

Turbo üzemmódban a berendezés nagy teljesítménnyel gyorsan lehűti, ill. felmelegíti a helyiséget.

Bekapcsolt állapotban a FUNCTION gombbal válassza ki a TURBO ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához.



A SLEEP funkció kikapcsolásához végezze el ismét a fenti műveletsort.



Ez az üzemmód csak hűtő ill fűtő üzemmódban választható.

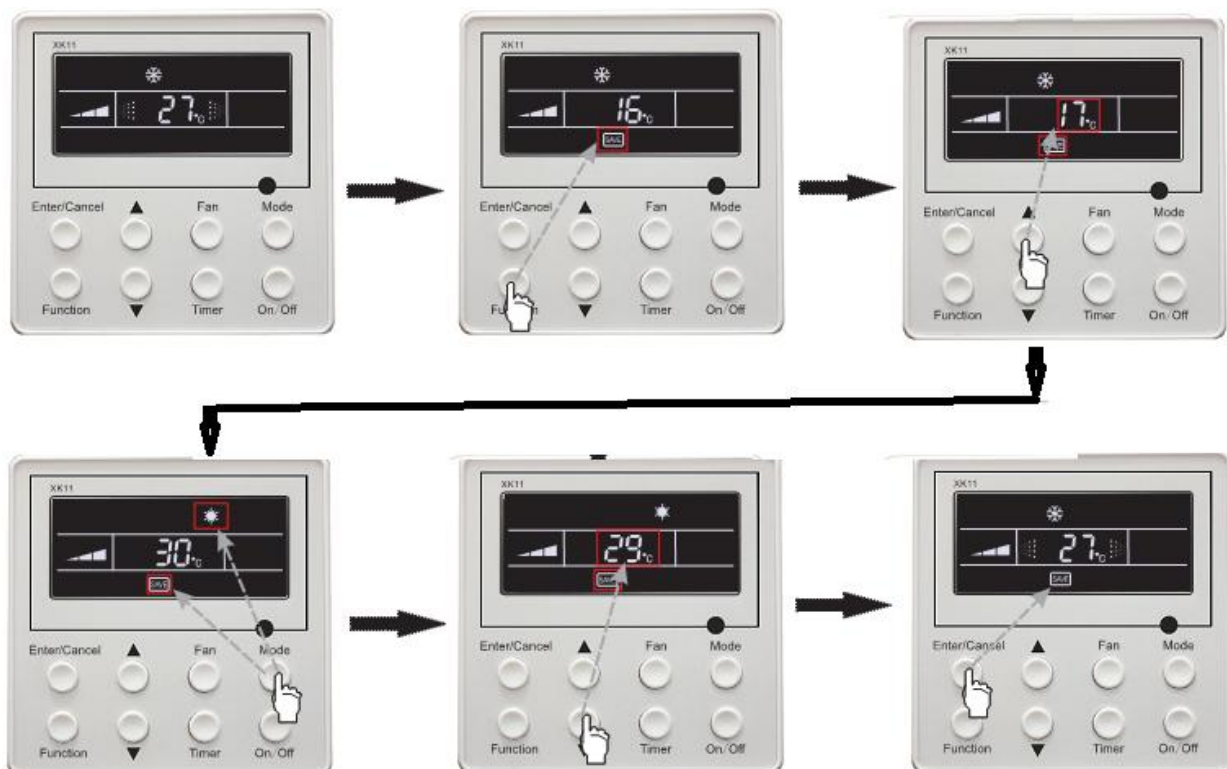
A Turbo üzemmód áramszünet esetén törlődik.

Szintén törlődik a QUIET üzemmód bekapcsolása esetén.

- **Energia takarékos hőmérséklet korlátozás beállítása (SAVE)**

A készülék bekapcsolt állapotában a FUNCTION gombbal válassza ki a SAVE ikont (villog), majd a ▼ ill. ▲ gombok használatával állítsa be hűtési és párátlanítási alsó hőmérsékletkorlátot . Ezután nyomja meg a MODE gombot és állítsa be a fűtési felső hőmérsékletkorlátot a ▼ ill. ▲ gombok használatával. A beállított felső korlát legyen magasabb vagy egyenlő az alsó korláttal) A beállítás után nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához.

(A vezérlő automatikusan kilép a hőmérséklet korlátozás beállítási menüjéből, ha a Function gombot megnyomjuk, vagy ha 5 másodpercig nem történik gomb lenyomás. Ekkor azonban a korlátozások nem lépnek érvénybe.)



Ha a hőmérsékletkorlátozás megtörtént, akkor a távirányítóval csak a beállított tartományon belül állítható a kívánt hőmérséklet. Amennyiben az alsó és a felső hőmérsékletkorlát azonos, akkor a hőmérséklet a távirányítóval nem szabályozható.

Az energiatakarékos hőmérséklet korlátozást töröléséhez a FUNCTION gombbal válassza ki a SAVE ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER/CANCEL gombot

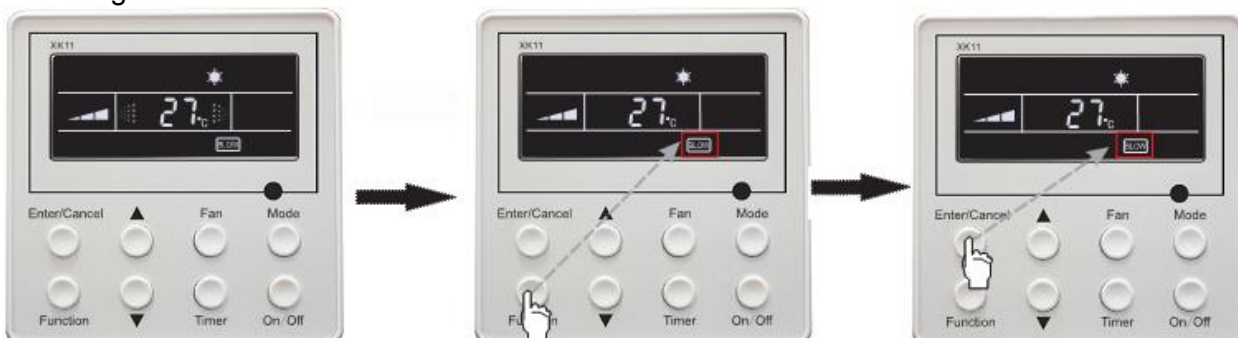
Az energia takarékos hőmérséklet korlátozási funkció használata esetén az éjszakai üzemmód és az automata üzemmód nem használható.

• **Blow - Hőcserélő kiszárító funkció**

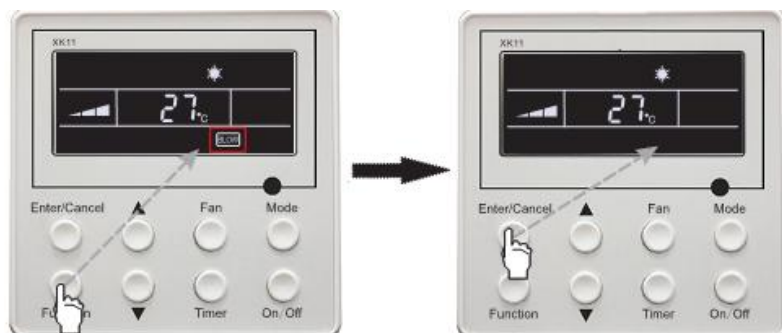
Ez a funkció lehetővé teszi a berendezés hatékony kiszárítását és tisztán tartását hűtő és párátlanító üzemmódok után, amikor a berendezés hőcserélője nedvesé válik.

A BLOW funkció során a beltéri egység ventilátora a berendezés lekapcsolása után 10 percen keresztül alacsony fokozaton működik, kiszárítva ezzel a hőcserélőt. Ez a funkció csak a hűtő, auto(hűtés) és párátlanító üzemmódban érhető el.

A funkció aktiválásához a készülék bekapcsolt állapotában hűtő ill párátlanító üzemmód közben a FUNCTION gombbal válassza ki a BLOW ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER gombot az aktiváláshoz.



A funkció törléséhez a FUNCTION gombbal válassza ki a BLOW ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER/CANCEL gombot

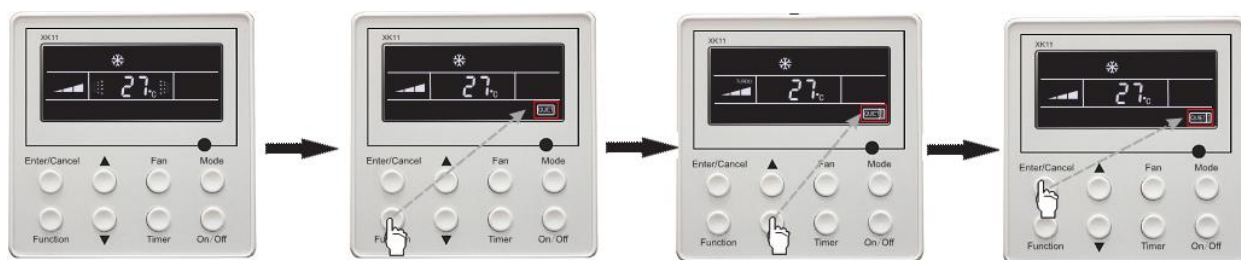


• **QUIET – Csendes üzemmód (csendes ill. auto-csendes)**

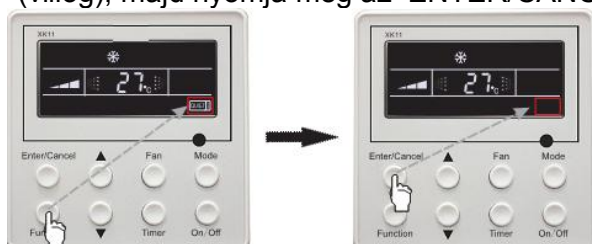
(csak egyes típusoknál)

- Kétféle csendes üzemmód állítható be: QUIET-Csendes ill Auto QUIET –Auto csendes
- Csendes üzemmódban a ventilátor alacsony fokozaton jár és nem szabályozható.
- Auto Csendes üzemmódban a berendezés a beállított és a valós szobahőmérséklet különbsége szerint vált a csendes üzemmód és a normál üzemmód között. A ventilátor ekkor szabályozható. Ha különbség nagyobb 4°C-nál akkor a ventilátor marad az aktuális fokozaton. Ha a különbség 2°C és 3°C közé esik, akkor a berendezés a ventilátor fokozatot eggyel lejjebb veszi. Ha különbség kisebb 1°C-nál akkor a ventilátor minimum fokozatra kapcsol.
- Auto csendes üzemmódban a ventilátor fokozat csökkenthető de nem növelhető. Ha a ventilátorfokozatot növeljük akkor az Auto csendes üzemmód törlődik.
- Ventilátor és páratlanító üzemmódban az auto csendes üzemmód nem választható.
- Áramszünet esetén a csendes üzemmód törlődik.
- Ha beállítjuk a csendes üzemmódot akkor a turbo üzemmód törlődik.

A készülék bekapcsolt állapotában a FUNCTION gombbal válassza ki a QUIET vagy Auto QUIET ikont (villog), majd a ▼ ill. ▲ gombok használatával válaszon a kétféle csendesített üzemmód közül (Quiet vagy Auto quiet). A beállítás után nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához.



A funkció törléséhez a FUNCTION gombbal válassza ki a QUIET vagy Auto QUIET ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER/CANCEL gombot



- **Működtető gombok zárolása (Billentyűzár)**

A ▼ ▲ gombok 5 másodpercen túli együttes nyomva tartásával letilthatjuk a gombok működését. A kijelzőn az  icon jelenik meg és a távvezérlő egység nem fogad el újabb parancsot mindaddig , míg újra le nem nyomjuk a ▼ ▲ gombokat 5 másodpercig. Ezzel a funkcióval elkerülhetjük, hogy véletlenül, vagy játékból megváltozzanak a beállítások.

- **Külső hőmérséklet kijelzése**

Tartsa lenyomva 5 másodpercen túl az ENTER/CANCEL gombot, ekkor a készülék sípol egyet és a kijelzőn megjelenik a külső mért környezeti hőmérséklet .

A kijelzés 20 másodperc után automatikusan visszatér az eredeti állapotba

Ez a funkció csak a külső hőmérséklet érzékelővel felszerelt berendezéseken érhető el.

- **Automatikus újraindulás engedélyezése ill. tiltása**

Az áramszünet utáni automatikus újraindulás tiltásához ill. engedélyezéséhez a készülék kikapcsolt állapotában tartsa lenyomva 5 másodpercen túl a MODE és a ▲ gombot. Ezzel átválthatja az aktuális beállítást. A kijelzőn a MEMORY felirat jelenik meg , ha az automatikus újraindulás engedélyezett.

- **A hőmérsékletérzékelés helyének kiválasztása
(Csak a beüzemelő szakember részére)**

A készülék kikapcsolt állapotában tartsa lenyomva egyszerre a FUNCTION és a TIMER gombokat 5 másodpercen túl. at. A MODE gomb használatával válassza ki a 00 paramétert a hőmérsékletkijelző mezőben, majd a ▼ ill. ▲ gombokkal állítsa be a kívánt paraméterértéket az időzítő mezőben.

Három lehetőség közül választhat:

01: hőmérsékletérzékelés a beltéri egység légbeszívásánál

02: hőmérsékletérzékelés a vezetékes távirányítónál

03: hőmérsékletérzékelés fűtés és automata üzemmód esetén a vezetékes távirányítónál, hűtés és párátlanításakor pedig a beltéri egység

A beállítás elmentéséhez nyomja meg az ENTER gombot.

Amennyiben a beállítás közben 20 másodpercig semmilyen gombot nem működtet a készülék automatikusan kilép a paraméter-beállítási menüből a változtatások elmentése nélkül.

- **Váltás Celsiusfok és Fahrenheit között**

Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva 5 másodpercen túl a MODE és a ▼ gombot, ekkor a kijelző átvált a CELSIUS és a Fahrenheit skála között.

- **Hibakijelzés**

Hiba esetén a kijelzőn és megjelenik a hiba kódja.

Több hiba esetén a kódok egymás után kerülnek kijelzésre.

Hiba esetén olvassa le a hibakódot, kapcsolja ki a berendezést, majd áramtalanítsa és hívja a szakszervizt.

A hibakódok jelentését az alábbi táblázat tartalmazza:

Hibakód	Hiba leírása
E1	Kompresszor magasnyomás védelem
E2	Beltéri egység fagyvédelem
E3	Kompresszor alacsonynyomás védelem
E4	Kompresszor nyomócső magas hőmérséklet védelme
E5	Kompresszor túlterhelés védelme (pontos hiba a kültéri panel LED jelzése szerint)
E6	Kommunikációs hiba
E9	Kondenzvíz túlfolyás védelem
F0	Beltéri egység beszívottlevegő-érzékelő hiba
F1	Beltéri egység csőhőmérséklet-érzékelő hiba
F2	Kültéri egység kondenzátor csőhőmérséklet-érzékelő hiba
F3	Kültéri egység környezeti hőmérséklet-érzékelő hiba
F4	Kompresszor nyomócső hőmérséklet-érzékelő hiba
F5	Távirányító hőmérséklet-érzékelő hiba

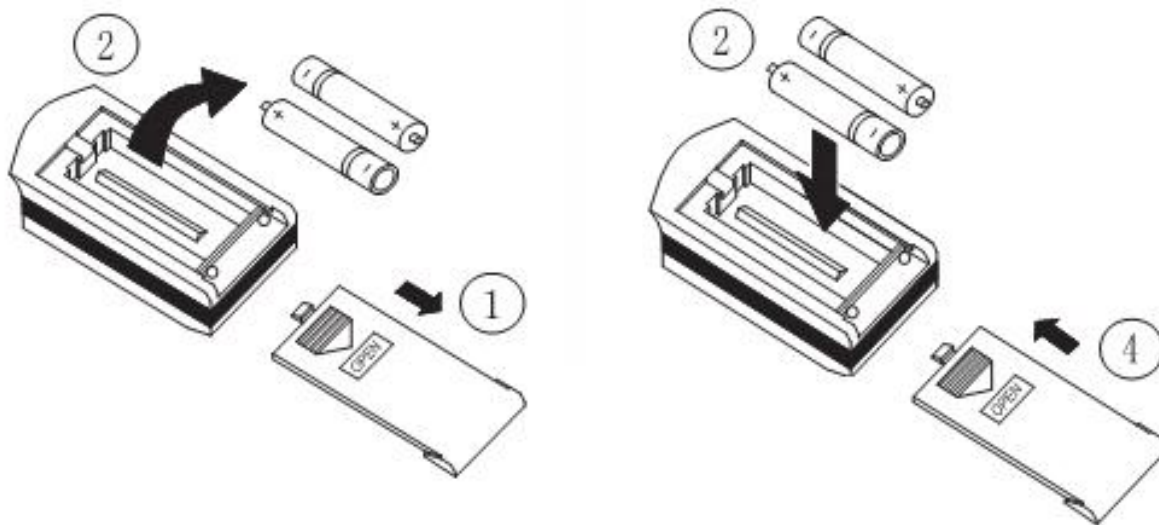
Az infra távirányító kezelése

- **Figyelem!! Az infra távirányítót a vezetékes távvezérlőre kell irányítani.**
- Ha valami (pl. függöny) elfogja a jeleket a távirányító és az egység között, a készülék nem fog működni.
- A legnagyobb hatótávolság körülbelül 10 m.
- Ne ejtse le a távirányítót. Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napsugárzásnak.
- A jeladón vagy a vevőn lévő szennyeződés az érzékenységet csökkenti. Törölje le a port.
- A kommunikációt megzavarhatja, ha egy elektronikus gyújtóval működő neonlámpa (pl. egy energiatakarékos izzó) van a szobában.
- Ha a távirányító jelei véletlenül egy másik készüléket hoznak működésbe, helyezze át a másik készüléket.

Elemcsere

(Elem típusa: 2 db AAA R03/LR03 !)

1. Húzza le az elemtartó fedelét.
2. Cserélje ki az elemeket! (ügyeljen a helyes polaritásra)
3. Csúsztassa vissza az elemtartó fedelét.



Ha több héten át nem használja a távirányítót, akkor vegye ki az elemeket!

Távvezérlő gombok és funkciók

YB1F2

Infra jel adó



ON/OFF gomb

Nyomjuk meg a gombot egyszer a berendezés elindulásához, nyomjuk meg újra a berendezés leállításához. A gomb megnyomásával törlődnek a TIMER ill. SLEEP funkciók. Bekapcsolt állapotban a távirányítón az „OPER” felirat jelenik meg

MODE gomb

Valahányszor megnyomjuk, üzemmód váltás történik a következő sorrendben:



(automatikus üzemmód)



(hűtő üzemmód)



(szárító üzemmód)



(„csak-ventilátor” üzemmód)



(fűtő üzemmód)

- gomb

A gomb megnyomásával csökkenthető a beállított hőmérsékletérték.

A gomb 2 másodpercen túli nyomva tartásával a hőmérsékletérték gyorsabban változtatható.

A lehetséges beállítás: 16-30°C

(Automata üzemmódban a hőmérséklet nem állítható)

+ gomb

A gomb megnyomásával növelhető a beállított hőmérsékletérték.

FAN gomb

Az adott berendezésen nem használatos funkció



Függőleges légterelés gomb

Az adott berendezésen nem használatos funkció



Vízszintes légterelés gomb

Az adott berendezésen nem használatos funkció

BLOW gomb

A hűtő és párátlanító üzemmód közben a BLOW gomb megnyomásával bekapcsolhatjuk a hőcserélő kiszárító-öntisztító funkciót. Ekkor a berendezés kikapcsolása után a beltéri ventilátor még ~10 percig keringteti a levegőt kiszárítva ezzel a beltéri egység hőcserélőjét. A gomb újbóli megnyomásával a funkció kikapcsolható.

A hőcserélő kiszárításával csökkenthető a belső felület gombásodása és a baktériumok megtelepedése ill. a kellemetlen szagok kialakulása.

TIMER gomb

Ezzel a gombbal állítható be az időzített bekapcsolás ill. az időzített kikapcsolás.

- * (Az időzített bekapcsolási funkció indítása előtt kapcsolja be a készüléket, állítsa be a kívánt működési módot, majd kapcsolja le a berendezést.)
A készülék kikapcsolt állapotában a gomb megnyomásával az időzített bekapcsolási funkció indítható. A távirányító kijelzőjén az „HOUR ON” felirat villog, és ezzel egy időben megjelenik az utolsó beállított időintervallum.
A villogás időtartama alatt a + ill. – gombokkal változtatható a beállítás. Minden egyes gombnyomásra 0,5 órával változik a beállított időintervallum. A gomb 2 másodpercen túli nyomva tartásával a hőmérsékletérték gyorsabban változtatható.
A kívánt időintervallum beállítása után nyomja meg ismét a TIMER gombot a beállítás rögzítéséhez. A villogás abbamarad, és a beállított értéket és az „HOUR ON” feliratot kijelzi a távirányító.
(Figyelem! Ha a beállítási folyamat közben 5 másodpercig nem történik TIMER vagy + ill – gombnyomás akkor a távirányító automatikusan visszatér a hőmérséklet kijelzéshez de az időzítési beállítás nem történik meg.)
A beállított időintervallum eltelte után a berendezés automatikusan bekapcsol.
Ha az időzítést beállította és rögzítette, akkor később a TIMER gomb újbóli megnyomásával az időzítés törlődik.
Az időzítés az ON/OFF gomb használatával is törölhető.
- * A készülék bekapcsolt állapotában a gomb megnyomásával az időzített kikapcsolási funkció indítható. A beállítás menete azonos az előzővel. ekkor azonban a „HOUR OFF” felirat jelenik meg.

Az időzítés 0,5 -24 óra között állítható be félórás időközönként.

TURBO gomb

Ennek a gombnak a lenyomásával bekapcsolhatjuk ill. kikapcsolhatjuk a TURBO üzemmódot hűtési ill. fűtési üzemmódban. Ebben az üzemmódban a készülék „szuper magas” ventilátorfokozatra kapcsolva a lehető legrövidebb idő alatt hűti le ill. fűti fel a helyiséget. Az üzemmód bekapcsolt állapotát a távirányítón megjelenő „TURBO” felirat jelzi.

SLEEP gomb

Ezzel a gombbal lehet bekapcsolni a takarékos éjszakai üzemmódot.

A távirányító kijelzőjén megjelenik a  jel.

Az időzített kikapcsolás használható az éjszakai üzemmóddal együtt.

Az éjszakai üzemmód automata ill. ventilátor üzemmódban nem kapcsolható.

A gomb újbóli megnyomásra, vagy a készülék kikapcsolásával az éjszakai üzemmód leáll.

LIGHT gomb

Az adott berendezésen nem használatos funkció

TEMP gomb

Az adott berendezésen nem használatos funkció

HEALTH / SAVE gomb

Az adott berendezésen nem használatos funkció

Speciális gomb kombinációk

Billentyű zár

A „+” és a „-” gomb egyszerre lenyomásával bekapcsolhatjuk ill. kikapcsolhatjuk a billentyű zár funkciót. A távirányítón a  jelzés jelenik meg. Ekkor a távvezérlő egység nem fogad el parancsot, így elkerülhetjük a beállítások véletlen megváltoztatását.

Hőmérséklet egység átváltása (°C ill. °F)

Kikapcsolt állapotban a „MODE” és a „-” gomb egyszerre való lenyomásával válthatunk a °C és a °F között.

A berendezés működtetése

1. Nyomja meg az ON/OFF gombot , majd a MODE gombbal válassza ki a kívánt üzemmódot.
2. A hőmérséklet beállító gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. A FAN gombbal állítsa be a kívánt ventilátor sebességet.
4. Igény szerint kapcsolja be az éjszakai üzemmódot (SLEEP) , turbó üzemmódot (TURBO), hőcserélő kiszárító funkciót (BLOW), vagy állítsa be az időzített kikapcsolást.
5. A légkondicionáló berendezés leállításához nyomja meg az ON/OFF gombot.

Speciális funkciók

Automatikus újraindulás:

Áramszünet esetén a készülék működése leáll.

Az áram visszatérése után a készülék automatikusan újraindul az áramszünet előtti beállításoknak megfelelően. Ha a készülék időzítve volt, a berendezés végrehajtja az időzíti beállítást de az áramszünet időtartamával késve.

Éjszakai üzemmód (SLEEP)

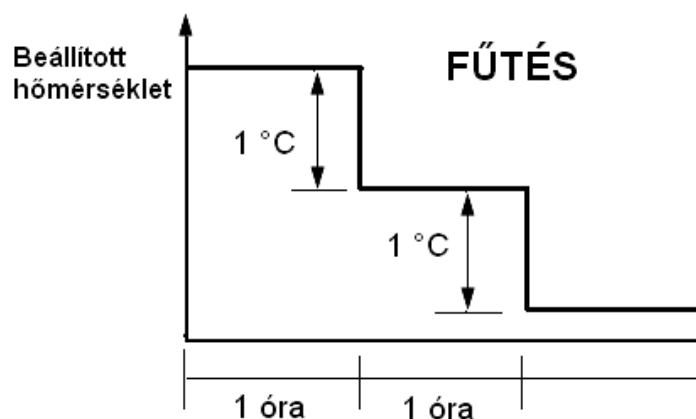
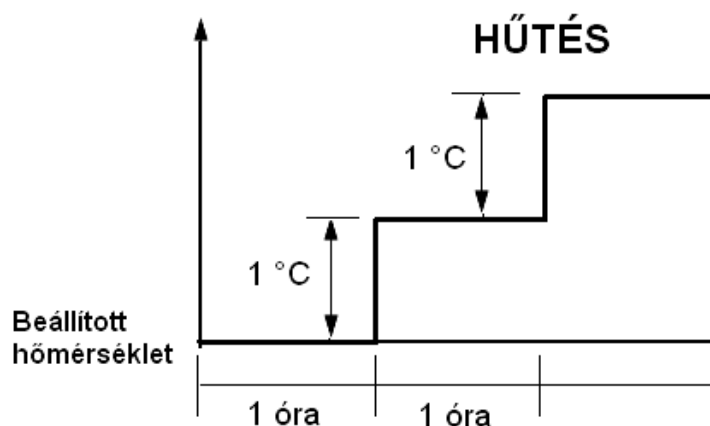
Ha a berendezést éjszakai üzemmódra állítja a következő módon fog működni:

- A beállított hőmérséklet 1 óra múlva 1°C -kal emelkedik hűtésekor ill. 1°C -kal csökken fűtésekor.
- 2 óra múlva az eredetileg beállítottéhoz képest 2°C -kal emelkedik ill. csökken az üzemmódtól függően, majd a továbbiakban ezt a hőmérsékletet tartja a klímaberendezés.

Az üzemmód indításához nyomja meg a távirányító SLEEP gombját.

Az üzemmód leállításához nyomja meg ismét a távirányító SLEEP gombját.

Az éjszakai üzemmód automata ill. ventilátor üzemmódban nem kapcsolható.



Megjegyzések az üzemmódokkal kapcsolatban

Megjegyzés a FŰTÉS üzemmóddal kapcsolatban

- Mivel a klímaberendezés oly módon fűti a helyiséget, hogy a kültéri levegőből elvont hőt a belső térbe szállítja, ezért, ha a kültéri hőmérséklet alacsonyabb a fűtési teljesítmény egyre csökken. Ha a fűtőhatás elégtelen, ajánlott a légkondicionáló berendezés használata mellett egy másik fűtési mód alkalmazása is.
- Fűtő üzem közben a kültéri egységen jég keletkezhet, ami a fűtési teljesítményt csökkenti. Ilyenkor a rendszer jégtelenítő (leolvasztó) működésre kapcsol, hogy a jeget eltávolítsa, ez a művelet 4-10 percig tarthat, ezalatt a kültéri és beltéri ventilátorok leállnak, a beltéri egységben szünetel a meleg levegő befűvése.
- Fűtési üzemben a beltéri egység ventilátora nem indul el mindaddig, amíg a hőcserélő hőmérséklete alacsonyabb a beállított hőmérsékletnél. Ez azért van, hogy elkerüljük a huzathatást, ami a hideg levegő befűvésével jelentkezne.

Megjegyzés a HŰTŐ üzemmóddal kapcsolatban

- Ha a hőmérséklet alacsonyabb mint a beállított érték, a készülék kompresszora leáll míg a beltéri ventilátor tovább működik.
- Amennyiben a külső és belső hőmérséklet is alacsony a berendezést ne használja tartósan, mert lefagyhat a beltéri egység hőcserélője.
- A hűtési teljesítmény a külső hőmérséklettől függően csökkenhet ill. nőhet.

Megjegyzés az AUTOMATA üzemmóddal kapcsolatban

- Ha a légkondicionáló berendezést AUTO üzemmódba állítjuk, akkor a helység hőmérsékletétől és a beállított hőmérséklettől függően automatikusan választ a hűtő, fűtő és ventilátor üzemmódok közül. A rendszer bizonyos időközönként automatikusan megismétli a beállítás kiválasztását, hogy a szoba hőmérsékletét megfelelő szinten tarthassa. Automata üzemmódban a hőmérséklet nem állítható.

20°C alatt fűtési üzemben működik 20°C célhőmérséklettel.

20-26°C között Párátlanító üzemben működik 24°C célhőmérséklettel.

26°C felett hűtési üzemben működik 26°C célhőmérséklettel.

Amennyiben az AUTO üzemmód nem megfelelő, magunk is beállíthatjuk a kívánt üzemmódot.

Megjegyzés a PÁRÁTLANÍTÓ üzemmóddal kapcsolatban

- A berendezés automatikusan időközönként a kompresszorát ki-be kapcsolva csökkenti a levegő páratartalmát úgy, hogy közben a helyiség hőmérséklete a beállított hőmérséklet közelében legyen.
- Amennyiben a szobahőmérséklet 2°C-kal alacsonyabb a beállítottnál, akkor a kompresszor leáll és csak a beltéri ventilátor működik.
- Amennyiben a szobahőmérséklet eltérése a beállítottól +2°C-on belül van, akkor a kompresszor az alábbi ciklus szerint üzemel: 6 percig működik, 4 percig áll. A beltéri ventilátor folyamatosan működik.
- Amennyiben a szobahőmérséklet 2°C-kal magasabb a beállítottnál, akkor a berendezés a kompresszora és a beltéri ventilátora is folyamatosan működik.

Megjegyzés a VENTILÁTOR üzemmóddal kapcsolatban

- Ebben az üzemmódban a kompresszor és a kültéri ventilátor nem működik. A hőmérséklet nem szabályozható.

Speciális funkciók:

Automatikus újraindulás:

Áramszünet esetén a készülék működése leáll.

Az áram visszatérése után a készülék automatikusan újraindul az áramszünet előtti beállításoknak megfelelően. Az időzítési beállítások azonban ilyenkor törlődnek.

(Az automatikus újraindulási funkció szükség esetén letiltható)

Amennyiben a berendezést előreláthatóan hosszabb ideig nem fogja használni:

A klímaberendezés mindig fogyaszt 15-35 watt áramot, még akkor is, ha nem működik.

Ha hosszú ideig nem fogja használni a klímaberendezést (például tavasszal vagy ősszel), akkor tegye a következőket:

1. Működtesse a készüléket ventilátor üzemmódban 2-3 órán keresztül, hogy a berendezés belseje kiszáradjon.
2. Állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.
3. Távolítsa el az elemeket az infra távvezérlőből
4. Tisztítsa meg a szűrőket.

Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a következőket:

- Ellenőrizze, hogy a légszűrő a helyén van-e!
- Ellenőrizze, hogy a kültéri egység légbeszívó és légkifúvó nyílása ne legyen eltömődve, letakarva.

FIGYELEM!

Amennyiben a készüléket a téli időszakban helyezi üzembe, a készülék beindítása előtt 12 órával előbb helyezze feszültség alá a rendszert.

A készülék tisztítása

Tisztítás előtt a berendezést áramtalanítani kell!

A távirányító tisztítása:

Száraz ronggyal törölje le a távvezérlőt.

A tisztításához tilos vegyi anyaggal kezelt törlőkendőt használni.

A tisztításhoz tilos benzint, oldószereket, súrolóport, illetve hasonló szereket használni. Ezek hatására a műanyag felület megrepedhet, deformálódhat.

A kültéri egység tisztítását és karbantartását minimum évente 2 alkalommal szakszervíznek kell elvégeznie!

A légszűrő tisztítása 2-4 hetente esedékes. A tisztítást bízza szakemberre:

A légszűrő tisztása (a tisztítást bízza szakemberre):

Figyelem ! A készülék beltéri egységét tilos légbeszívó-oldali szűrő nélkül üzemeltetni.

Légcsatorna hálózatot úgy kell kialakítani, hogy a szűrőkhöz könnyen hozzá lehessen férni.

A légszűrőt tisztítsa legalább 2 hetente!

(Az elkoszolódott légszűrő csökkenti a készülék teljesítményét.)

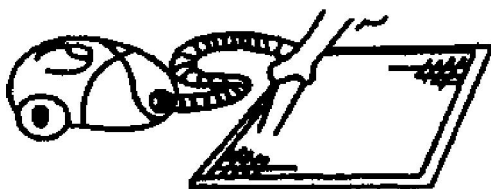
1. Szerelje ki a porszűrőt
2. A porszűrőt tisztítsa meg vízzel vagy porszívóval! Ha túl vastag a porréteg , használjon finom szőrű kefé a tisztításhoz és tisztítsa a szűrőt sűrűbben.
3. Szárítsa meg a szűrőt
4. Tegye vissza a szűrőt a készülékbe

Megjegyzés:

Ne használjon forró vizet a tisztításhoz.

Ne szárítsa a szűrőt erős napsütésben, vagy tűzhöz közel.

Ne működtesse a készüléket szűrő nélkül!



Üzemeltetési körülmények

	Száraz / Nedves hőmérséklet
Hűtési üzemmód	Külső hőmérséklet: 18/- °C ~ 43/26 °C Szobahőmérséklet: 21/15 °C ~ 32/23 °C
Fűtési üzemmód	Külső hőmérséklet: -7/-8 °C ~ 24/18 °C Szobahőmérséklet: 20/- °C ~ 27/- °C

Ezen tartományok túllépése a készülék rendellenes működéséhez ill. tönkremeneteléhez vezethet.

A működési tartományok túllépése esetén a berendezésre a garancia érvényét veszti!

- Amennyiben a légkondicionálót a fent felsoroltaknál magasabb hőmérsékletre használják, a beépített védőáramkör kikapcsolhatja a működését a belső körök tönkremenetelének megakadályozása érdekében.
- Hűtés és szárítás üzemmódban, ha a berendezést a fent felsoroltaknál alacsonyabb hőmérsékleten használják, a beltéregység hőcserélője lejegesedhet, mely a készülék tönkremenetelét is okozhatja.
- Ne használja ezt a berendezést más célra, csak hűtésre, fűtésre, páramentesítésre, vagy a szobai levegő keringetésére normál lakásokban.
- Ha a berendezést magas páratartalom mellett hosszabb ideig használja, lecsapódás alakulhat ki a beltéri egység felületén, és a víz az alatta levő tárgyakra csepeghet. (Magas páratartalomnak számít a 80%-os vagy e fölötti érték).
- **Amennyiben Hűtő üzemmódban a külső és belső hőmérséklet is alacsony a berendezést ne használja huzamosabb ideig, mert lefagyhat a beltéri egység hőcserélője.**

FIGYELEM !

A készülék karbantartását a Garancia jegyben előírt sűrűségben, de legalább évente kétszer szakszerviznek kell elvégeznie, és a garanciajegyen feltüntetnie!

A karbantartás hiánya a garancia megszűnésével jár!

Hibák és hibaforrások

Mielőtt hívná a szervizt, vagy szerelőt, ellenőrizze a következőket:

Ismételjük meg az ellenőrzést!	<u>A berendezés nem működik</u> - Kiegett a biztosító, az áramköri megszakító lekapcsolt. - Lemerültek az elemek az infra távvezérlőben. - Be van állítva az időzítés. - Hűtési üzemet választott miközben a külső hőmérséklet magasabb mint 43°C <u>A hűtés vagy a fűtés nem megfelelő</u> - A kültéri egység légbeszívó vagy légkifúvó nyílása eltömődött. - A beltéri egység légszűrője eltömődött a portól. - A hőmérséklet beállítás túl magas, vagy túl alacsony. - Nyitva maradt egy ajtó vagy ablak
Ezek nem hibák.	- Rossz szag jön ki a légkondicionáló berendezésből. (oka: a falba, szőnyegbe, bútorba, ruhákba beivódott szagok jönnek elő.) - A kültéri vagy a beltéri egységből pára jön ki. - A kompresszor nem indul azonnal. (oka: a készülék el van látva egy 3 perces késleltetéssel, mely megakadályozza az újrainduláskori túlterhelést) - Üzem közben, és közvetlenül a berendezés leállítása után esetleg a légkondicionáló csövezéséből folyadékáramlás zaja hallatszik. Ez különösen jól hallható 2-3 perccel az elindítás után (a hűtőközeg áramlásának hangja). - Fűtés üzemmód közben esetenként sziszegő zaj hallható. Ezt az automatikus leolvasztási művelet adja. - Fűtési üzemben a beltéri ventilátor nem működik. (oka: fűtési üzemben, ha a hőcserélő hőmérséklete alacsonyabb a beállítottnál, a berendezés ventilátora leáll. Ez az alábbi esetekben fordul elő: fűtés kezdetekor leolvasztási ciklus végén

Ha az alább felsoroltak közül bármelyiket tapasztalja, azonnal állítsa le a berendezést, kapcsolja le a főkapcsolóját és lépjen érintkezésbe az eladóval:

- A vezetékes távirányító hibát jelez (E..., F...)
- A kapcsolók nem működnek rendesen.
- A biztosíték gyakran kiég, vagy az áramköri megszakító gyakran lekapcsol.
- Idegen anyag, vagy víz kerül a berendezésbe.
- Bármely egyéb szokatlan jelenséget észlelünk.

Hulladék kezelés

Ne háztartási hulladékként dobja ki a csomagoló anyagot.
Válogassa szét a műanyag és papír hulladékot és szelektív gyűjtőbe tegye.

A csomagolóanyagnak és elektronikai hulladéknak háztartási szemétként történő kidobása tilos.

Az elektronikai hulladék kezelésének módja:

A klímaberendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni, és tilos a települési hulladék közé helyezni.

A) Az elektronikai hulladékot vigye a megfelelő gyűjtőhelyre vagy hulladékudvarba
Ezekén a helyeken térítésmentesen beveszik.

B) Ha egy azonos funkciójú új készüléket vásárol, az új készülék eladója
térítésmentesen visszaveszi a selejtes régi berendezést.

C) A gyártó, vagy importőr is térítésmentesen visszafogadja a leszerelt használhatatlan
berendezést.

D) Mivel a selejtes készülékek is tartalmaznak értékes újrahasznosítható anyagokat,
fémhulladék gyűjtők is foglalkoznak ezen anyagok begyűjtésével.

Ezen berendezéseknek a természetbe történő kidobása súlyos környezet károsítást
okozhat azáltal, hogy a bennük levő veszélyes anyagok a talajba szivároghva,
bekerülhetnek a táplálékláncba.



A gyártó fenntartja a konstrukció és a felszereltség megváltoztatásának jogát.
A leírásban szereplő ábrák tájékoztató jellegűek, a konkrét kialakítás ezektől eltérő lehet.

